

## SECTION 2.—TRAITÉS BILATÉRAUX (suite)

Instrument	Date	Numéro du recueil
<b>ÉTATS-UNIS (suite)</b>		
<i>Radio</i>		
<b>Échange de Notes</b> relatif au fonctionnement, avant le lever du soleil, de certaines stations radio et modifiant l'Accord du 12 juin 1967 <sup>(1)</sup> (Ottawa).....	18 avril 1968 et 31 jan. 1969	1969/4
<i>Science</i>		
<b>Échange de Notes</b> modifiant l'Accord du 6 octobre 1966 <sup>(2)</sup> concernant l'établissement d'un projet de fusées météorologiques à Cold Lake, Alberta (Ottawa).....	13 fev. et 24 avril 1969	1969/22
<b>FRANCE</b>		
<i>Agriculture</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant la construction, l'entretien et le fonctionnement d'une station de quarantaine pour bovins sur le Territoire des Îles Saint-Pierre et Miquelon (Ottawa).....	3 avril 1969	1969/10
<b>HONGRIE</b>		
<i>Commerce</i>		
<b>Protocole</b> concernant le renouvellement de l'Accord commercial du 11 juin 1964 <sup>(3)</sup> (avec Échange de Notes) (Budapest).....	9 août 1968	1969/23
<b>ISRAËL</b>		
<i>Extradition</i>		
<b>Accord d'Extradition</b> (avec Échange de Notes) (Ottawa).....	10 mars 1967	1969/25
<b>MALAISIE</b>		
<i>Défense</i>		
<b>Accord</b> concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de Malaisie (Kuala Lumpur).....	22 déc. 1969	1969/7
<b>PÉROU</b>		
<i>Commerce</i>		
<b>Accord</b> concernant les conditions de financement de la vente de blé canadien au Pérou (Ottawa).....	4 juil. 1969	1969/12
<b>POLOGNE</b>		
<i>Commerce</i>		
<b>Échange de Notes</b> modifiant l'Accord à long terme sur le blé du 26 juillet 1966 <sup>(4)</sup> (Ottawa).....	31 oct. 1969	1969/32
<b>ROUMANIE</b>		
<i>Commerce</i>		
<b>Accord commercial</b> (Ottawa).....	22 mars 1968	1969/26
<b>SINGAPOUR</b>		
<i>Défense</i>		
<b>Accord</b> concernant la formation au Canada de personnel des forces armées de Singapour (Singapour).....	15 déc. 1969	1969/17

<sup>(1)</sup> Recueil des Traités 1967 No. 11<sup>(2)</sup> Recueil des Traités 1966 No. 30<sup>(3)</sup> Recueil des Traités 1965 No. 5<sup>(4)</sup> Recueil des Traités 1966 No. 19